

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2004/61/EF**af 26. april 2004****om ændring af bilagene til Rådets direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF for så vidt angår maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af visse pesticider, som det er forbudt at anvende i Det Europæiske Fællesskab****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 86/362/EØF af 24. juli 1986 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn ⁽¹⁾, særlig artikel 10,under henvisning til Rådets direktiv 86/363/EØF af 24. juli 1986 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse ⁽²⁾, særlig artikel 10,under henvisning til Rådets direktiv 90/642/EØF af 27. november 1990 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for pesticidrester på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager ⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Rådets direktiv 79/117/EØF ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 ⁽⁵⁾, er det i Fællesskabet forbudt at anvende og markedsføre pesticiderne mercurioxid, mercurochlorid (kalomel), andre uorganiske kviksølvforbindelser, alkyl-kviksølvforbindelser, alcoxyalkyl- og aryalkviksølvforbindelser, aldrin, chlordan, dieldrin, HCH, hexachlorbenzen, camphechlor (toxaphen), ethylenoxid, nitrofen, 1,2-dibromethan, 1,2-dichlorethan, dinoseb og binapacryl. Da nogle af disse pesticider forhandles på verdensmarkedet, er det hensigtsmæssigt, at maksimalgrænseværdien for alle produkter fastsættes til bestemmelsesgrænseværdien. Visse kviksølvforbindelser kan ikke skelnes fra kviksølvforbindelser, der skyldes miljøforurening.
- (2) I tilfælde, hvor det ikke er tilladt at anvende et givet pesticid, og hvor der ikke kan tolereres restkoncentrationer, bør den maksimalgrænseværdi, der er fastsat som bestemmelsesgrænseværdien for friske produkter, også gælde for sammensatte og forarbejdede produkter.
- (3) Der er taget hensyn til udtalelserne fra Den Videnskabelige Komité for Planter, navnlig råd og henstillinger angående den metode, der skal følges ved beskyttelsen af forbrugere af landbrugsprodukter, der er behandlet med pesticider.
- (4) Bilagene til direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF bør derfor ændres.
- (5) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

⁽¹⁾ EFT L 221 af 7.8.1986, s. 37. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2004/2/EF (EUT L 14 af 21.1.2004, s. 10).

⁽²⁾ EFT L 221 af 7.8.1986, s. 43. Senest ændret ved direktiv 2004/2/EF.

⁽³⁾ EFT L 350 af 14.12.1990, s. 71. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2004/2/EF.

⁽⁴⁾ EFT L 33 af 8.2.1979, s. 36.

⁽⁵⁾ EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I del A i bilag II til direktiv 86/362/EØF indsættes følgende:

Pesticidrester	Maksimalgrænseværdi i mg/kg
»— Kviksølvforbindelser	0,01 (*) korn
— Camphechlor (chloreret camphen med 67-69% chlorin)	0,1 (*) korn
— 1,2-Dibromethan	0,01 (*) korn
— 1,2-Dichlorethan	0,01 (*) korn
— Dinoseb	0,01 (*) korn
— Binapacryl	0,01 (*) korn
— Nitrofen	0,01 (*) korn
— Ethylenoxid (summen af ethylenoxid og 2-chlorethanol udtrykt som ethylenoxid)	0,02 (*) korn

(*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien.»

Artikel 2

I del A i bilag II til direktiv 86/363/EØF indsættes følgende:

Pesticidrester	Maksimalgrænseværdier (mg/kg)		
	for fedtindhold i kød, varer af kød, slagteaffald og animalsk fedt som anført i bilag I under KN-kode 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 og 1602 i) iv)	for rå mælk og sødmælk af køer som anført i bilag I under KN-kode 0401; for de øvrige levnedsmidler under KN-kode 0401, 0402, 0405 00, 0406 ii) iv)	for friske æg uden skal, for fugleæg og æggeblommer som anført i bilag I under KN-kode 0407 00 og 0408 iii) iv)
»— Nitrofen	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
— Summen af kviksølvforbindelser	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
— Camphechlor (summen af de tre indikatorforbindelser Parlar nr. 26, 50 og 62 (**))	0,05 (**) undtagen fjerkræ	0,01 (*)	
— 1,2-Dichlorethan	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
— Binapacryl	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
— Ethylenoxid (summen af ethylenoxid og 2-chlor-ethanol udtrykt som ethylenoxid)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
— Captafol	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

(*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien.

(**) Parlar nr. 26 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,10,10-octachlorbornan.
 Parlar nr. 50 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,9,10,10-nonachlorbornan.
 Parlar nr. 62 2,2,5,5,8,9,9,10,10,-nonachlorbornan.»

Artikel 3

I del B i bilag II til direktiv 86/363/EØF indsættes følgende:

Pesticidrester	Maksimalgrænseværdier (mg/kg)		
	for kød, herunder også fedt, forarbejdede varer af kød, slagteaffald og fedt som anført i bilag I under pos. 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 og 1602	for mælk og mejeriprodukter som anført i bilag I under pos. 0401, 0402, 0405 00 og 0406	for friske æg uden skal, for fugleæg og æggeblommer som anført i bilag I under pos. 0407 00 og 0408
»Dinoseb	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

(*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien.»

Artikel 4

Maksimalgrænseværdierne for restkoncentrationer i bilaget til dette direktiv føjes til dem, der er opført i bilag II til direktiv 90/642/EØF for de pågældende pesticider.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest otte måneder efter vedtagelsen af dette direktiv de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra ni måneder efter vedtagelsen af dette direktiv.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 6

Dette direktiv træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 7

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. april 2004.

På Kommissionens vegne
David BYRNE
Medlem af Kommissionen

BILAG

Pesticidrest og maksimalgrænseværdi (mg/kg)								
Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder maksimalgrænseværdier	Summen af kviksølvforbindelser udtrykt som kviksølv	Aldrin og dieldrin tilsammen, udtrykt som dieldrin	Chlordan (summen af cis- og trans-chlordan)	HCH, summen af isomerer undtagen gammaisomer	Hexachlorbenzen	Ethylenoxid (summen af ethylenoxid og 2-chlor-ethanol, udtrykt som ethylenoxid)	Nitrofen	1,2-dichlor-ethan
»1. Frugter, friske, tørrede, ikke kogte, konserverede ved frysning, ikke tilsat sukker; nødder	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
i) CITRUSFRUGTER								
Grapefrugter								
Citroner								
Limefrugter								
Mandariner (herunder klementiner og lign. krydsninger)								
Appelsiner								
Pomeloer								
Andre								
ii) NØDDER, også afskallede								
Mandler								
Paranødder								
Akajounødder								
Kastanjer								
Kokosnødder								
Hasselnødder								
Queenslandnødder								
Pekannødder								
Pinjekerner								
Pistacienødder								
Valnødder								
Andre								

Pesticidrest og maksimalgrænseværdi (mg/kg)

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder maksimalgrænseværdier	Summen af kviksølvforbindelser udtrykt som kviksølv	Aldrin og dieldrin tilsammen, udtrykt som dieldrin	Chlordan (summen af cis- og trans-chlordan)	HCH, summen af isomerer undtagen gammaisomerer	Hexachlorbenzen	Ethylenoxid (summen af ethylenoxid og 2-chlor-ethanol, udtrykt som ethylenoxid)	Nitrofen	1,2-dichlor-ethan
iii) KERNEFRUGTER								
Æbler								
Pærer								
Kvæder								
Andre								
iv) STENFRUGTER								
Abrikoser								
Kirsebær								
Ferskner (herunder nektariner og lign. krydsninger)								
Blommer								
Andre								
v) BÆR OG SMÅ FRUGTER								
a) Spisedruer og druer til vinframstilling								
Spisedruer								
Druer til vinframstilling								
b) Jordbær (undtagen vildtvoksende)								
c) Stængelfrugter (undtagen vildtvoksende)								
Brombær								
Korbær								
Loganbær								
Hindbær								
Andre								

Pesticidrest og maksimalgrænseværdi (mg/kg)

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder maksimalgrænseværdier	Summen af kviksølvforbindelser udtrykt som kviksølv	Aldrin og dieldrin tilsammen, udtrykt som dieldrin	Chlordan (summen af cis- og trans-chlordan)	HCH, summen af isomerer undtagen gammaisomer	Hexachlorbenzen	Ethylenoxid (summen af ethylenoxid og 2-chlor-ethanol, udtrykt som ethylenoxid)	Nitrofen	1,2-dichlor-ethan
d) Andre små frugter og bær (undtagen vildtvoksende)								
Blåbær								
Tranebær								
Solbær og ribs (røde, hvide)								
Stikkelsbær								
Andre								
e) e) Vildtvoksende bær og frugter								
vi) DIVERSE FRUGTER								
Avocadoer								
Bananer								
Dadler								
Figner								
Kiwifrugter								
Kumquats								
Litchiblonner								
Mangofrugter								
Oliven								
Passionsfrugter								
Ananas								
Granatæbler								
Andre								

Pesticidrest og maksimalgrænseværdi (mg/kg)

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder maksimalgrænseværdier	Summen af kviksølvforbindelser udtrykt som kviksølv	Aldrin og dieldrin tilsammen, udtrykt som dieldrin	Chlordan (summen af cis- og trans-chlordan)	HCH, summen af isomerer undtagen gammaisomer	Hexachlorbenzen	Ethylenoxid (summen af ethylenoxid og 2-chlor-ethanol, udtrykt som ethylenoxid)	Nitrofen	1,2-dichlor-ethan
2. Grøntsager, friske eller ubehandlede, frosne eller tørrede	0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
i) ROD- OG KNOLD-GRØNTSAGER								
Rødbeder								
Gulerødder								
Knoldselleri								
Peberrod								
Jordskokker								
Pastinakker		0,02 (¹)						
Persillerod								
Radiser								
Skorzonerrod								
Søde kartofler								
Kålroer								
Majroer								
Yams								
Andre		0,01 (*)						
ii) LØG		0,01 (*)						
Hvidløg								
Spiseløg								
Skalotteløg								
Forårsløg								
Andre								

Pesticidrest og maksimalgrænseværdi (mg/kg)

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder maksimalgrænseværdier	Summen af kviksølvforbindelser udtrykt som kviksølv	Aldrin og dieldrin tilsammen, udtrykt som dieldrin	Chlordan (summen af cis- og trans-chlordan)	HCH, summen af isomerer undtagen gammaisomer	Hexachlorbenzen	Ethylenoxid (summen af ethylenoxid og 2-chlor-ethanol, udtrykt som ethylenoxid)	Nitrofen	1,2-dichlor-ethan
iii) FRUGTER ELLER BLOMSTERSTANDE								
a) Solanacea		0,01 (*)						
Tomater								
Peberfrugter								
Auberginer								
Andre								
b) Cucurbitae — spiselig skræl		0,02 (2)						
Agurker								
Drueagurker								
Courgetter								
Andre								
c) Cucurbitae — ikke spiselig skræl		0,03 (3)						
Meloner								
Græskar								
Vandmeloner								
Andre								
d) Sukkermajs		0,01 (*)						
iv) KÅL		0,01 (*)						
a) Blomsterkål								
Broccoli (herunder calabrese)								
Blomkål								
Andre								
b) Hovedkål								
Rosenkål								
Hovedkål								
Andre								

Pesticidrest og maksimalgrænseværdi (mg/kg)

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder maksimalgrænseværdier	Summen af kviksølvforbindelser udtrykt som kviksølv	Aldrin og dieldrin tilsammen, udtrykt som dieldrin	Chlordan (summen af cis- og trans-chlordan)	HCH, summen af isomerer undtagen gammaisomer	Hexachlorbenzen	Ethylenoxid (summen af ethylenoxid og 2-chlor-ethanol, udtrykt som ethylenoxid)	Nitrofen	1,2-dichlor-ethan
c) Bladkål								
Kinakål								
Grønkål								
Andre								
d) Kålrabi								
v) BLADGRØNTSAGER OG FRISKE URTER		0,01 (*)						
a) Salat og lign,								
Karse								
Vårssalat								
Hoved- og pluksalat								
Endivie, bredbladet								
Andre								
b) Spinat og lign.								
Spinat								
Bladbeder								
Andre								
c) Brøndkarse								
d) Julesalat								
e) Urter								
Kørvel								
Purløg								
Persille								
Selleriblade								
Andre								

Pesticidrest og maksimalgrænseværdi (mg/kg)

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder maksimalgrænseværdier	Summen af kviksølvforbindelser udtrykt som kviksølv	Aldrin og dieldrin tilsammen, udtrykt som dieldrin	Chlordan (summen af cis- og trans-chlordan)	HCH, summen af isomerer undtagen gammaisomerer	Hexachlorbenzen	Ethylenoxid (summen af ethylenoxid og 2-chlor-ethanol, udtrykt som ethylenoxid)	Nitrofen	1,2-dichlor-ethan
vi) BÆLGFRUGTER (friske)		0,01 (*)						
Bønner, med bælg								
Bønner, uden bælg								
Ærter, med bælg								
Ærter, uden bælg								
Andre								
vii) STÆNGEL-GRØNTSAGER (friske)		0,01 (*)						
Asparges								
Spanske artiskokker								
Bladselleri								
Fennikel								
Artiskokker								
Porrer								
Rabarber								
Andre								
viii) SVAMPE		0,01 (*)						
a) Svampe, dyrkede								
b) Svampe, vildtvoksende								
3. Bælgfrugter	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Bønner								
Linser								
Ærter								
Andre								

Pesticidrest og maksimalgrænseværdi (mg/kg)

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder maksimalgrænseværdier	Summen af kviksølvforbindelser udtrykt som kviksølv	Aldrin og dieldrin tilsammen, udtrykt som dieldrin	Chlordan (summen af cis- og trans-chlordan)	HCH, summen af isomerer undtagen gammaisomerer	Hexachlorbenzen	Ethylenoxid (summen af ethylenoxid og 2-chlor-ethanol, udtrykt som ethylenoxid)	Nitrofen	1,2-dichlor-ethan
4. Oliefrø	0,02 (*)	0,02 ⁽⁴⁾	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,2 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
Hørfrø								
Jordnødder								
Valmuefrø								
Sesamfrø								
Solsikkefrø								
Rapsfrø								
Sojabønner								
Sennepsfrø								
Bomuldsfrø								
Andre								
5. Kartoffler	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Tidlige kartofler								
Spisekartofler								
6. Te (blade og stilke, tørrede, også fermenterede, af <i>Camellia sinensis</i>)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,2 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
7. Humle (tørret), også humlepellets og ikke koncentreret pulver	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,2 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)

(*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien.

⁽¹⁾ Baseret på baggrunsværdier, der skyldes tidligere anvendelse af dieldrin og aldrin.⁽²⁾ Baseret på baggrunsværdier, der skyldes tidligere anvendelse af dieldrin og aldrin.⁽³⁾ Baseret på baggrunsværdier, der skyldes tidligere anvendelse af dieldrin og aldrin.⁽⁴⁾ Overvågningsdata viser, at der kan findes indhold på op til 0,02 mg/kg dieldrin i græskarfrø, der anvendes til olieekstraktion.»